

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 5

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

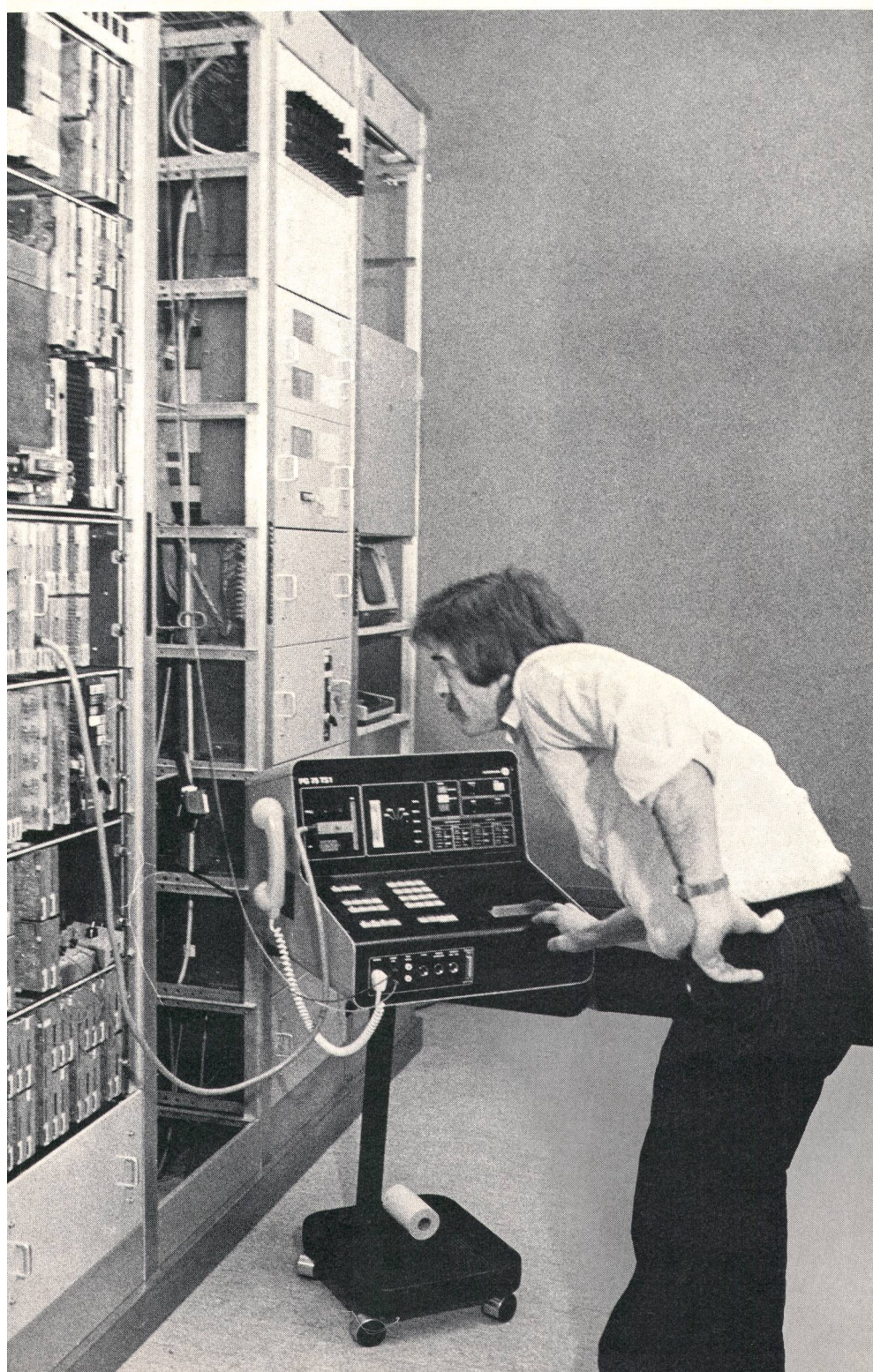
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**PTT Technische  
Mitteilungen**

**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**



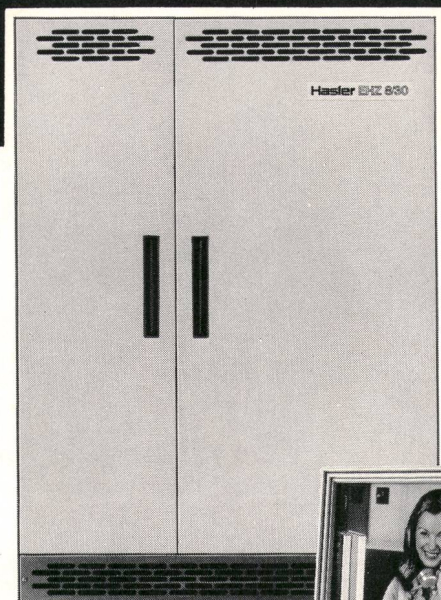
**5  
1980**



# Bevor Sie eine andere Telefonistin suchen, sollten Sie mal mit uns über die Verbesserung Ihres Telefon-Images reden.

Wenn Ihre Telefonistin überlastet ist, kaum Zeit hat für ein freundliches Wort oder anrufende Kunden endlos lange warten lässt, ist meistens eine veraltete Telefonanlage schuld. Deshalb sollten Sie sich einmal etwas näher mit der vollelektronischen Telefonzentrale EHZ 8/30 befassen. Mit ihr können kleine und mittelgrosse Betriebe mit 10 bis 30 internen Anschlüssen so rationell telefonieren wie Grossunternehmen.

Die EHZ 8/30 leitet Anrufe automatisch zur Sekretärin um. Oder speichert bis zu 60 oft benötigte Telefonnummern mittels kurzen Kennziffern. Und sie hilft Ihnen eine Menge Geld sparen. Denn die Wahl der Amtsgespräche kann in vier Kategorien eingeteilt werden. (Je nach Kompetenz der Mitarbeiter: unbeschränkte Wahl, nur nationale Verbindungen, nur Ortsgespräche oder Verbindungen nur via Telefonistin.)



Selbstverständlich können Sie auch die Personensuchanlage anschliessen.

Die Installationen sind denkbar schnell und einfach. Und entsprechend günstig. Die Abmessungen sind so gering, dass die ganze Zentrale an jeder beliebigen Bürowand Platz findet. Zudem funktioniert die EHZ 8/30 völlig lautlos und stört niemanden beim Arbeiten.

Am besten wenden Sie sich an Ihre Kreistelefondirektion, Telefon Nr. 13 bzw. 113, wenn Sie Näheres über die EHZ 8/30 wissen möchten. Oder senden Sie uns einfach den Coupon ein.

Detaillierte Unterlagen oder persönliche Beratung sind völlig unverbindlich.



Hasler AG, Abt. Information  
Belpstrasse 23, 3000 Bern 14  
Telefon 031 65 21 11  
Telex 32 413 haw ch

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen über die erste vollelektronische Haustelefonzentrale EHZ 8/30.

Firma \_\_\_\_\_  
z. Hd. von \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

TM



# Hasler